

## Avrupa Kültür Anlaşmasının tasdikine dair Kanun

(Resmî Gazete ile ilâm : 17 . VI . 1957 - Sayı : 9635)

No.  
6988

Kabul tarihi  
7 . VI . 1957

MADDE 1. — Avrupa Konseyi Vekiller Komitesi tarafından 19 Aralık 1954 tarihinde Paris'te imzalanan ilişik Avrupa Kültür Anlaşması tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

15 Haziran 1957

### III. Daire Reisiği

#### AVRUPA KÜLTÜR ANLAŞMASI

İşbu Anlaşmayı imzalayan Avrupa Konseyi âzası hükümetler,

Avrupa Konseyi gayesinin, bilhassa müşterek mameleklerini teşkil eden ideal ve prensipleri korumak ve yükseltmek için âzaları arasında daha sıkı bir birlik tahakkuk ettirmek olduğunu,

Avrupa halkları arasındaki karşılıklı anlayışın inkişafının bu gayeye doğru ilerlemeyi temin edeceğini,

Bu maksada varmak için, sadece Konsey âzaları arasında iki taraflı anlaşmalar akdetmekle kalmayıp Avrupa kültürünü korumayı ve onun inkişafını teşvik etmeyi istihdaf eden müşterek bir hareket tarzı ihtiyar olunmasının temenniye şayan olduğunu nazarı itibara alarak,

Bütün Konsey âzaları ve bu anlaşmaya bilâhara iltihak edecek diğer Avrupa devletleri vatandaşlarına müşterek medeniyetlerini olduğu kadar diğer Âkid tarafların medeniyet, tarih ve dillerini de tetkik imkânını bahşedecek bir Umumi Avrupa Kültür Anlaşması akdetmeye karar vermişler ve aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır :

#### Madde --- 1.

Her Âkid Taraf, Avrupa'nın müşterek kültür mâmelekindeki millî payını idame ettirmek ve bunun inkişafını teşvik etmek için kendisine has tedbirleri alacaktır.

#### Madde --- 2.

Her Âkid Taraf, imkân nispetinde,

a) Vatandaşlarını diğer Âkid Tarafların medeniyet, tarih ve dillerini tetkik etmeye teşvik edecek, diğer Âkidlere de kendi ülkesinde bu gibi tetkiklerde bulunmak hususunda kolaylık gösterecek, ve

b) Diğer Âkid Taraflar ülkesinde kendi medeniyet, tarih, dil veya dillerinin tetkikinin gelişmesine ve bu Âkid Tarafların vatandaşlarına da kendi ülkesi üzerinde bu kabîl tetkikleri yapmaları imkânının bahşedilmesine gayret sarf edecektir.

## Madde — 3.

Âkid Taraflar Avrupa menfaatine olan kültürel faaliyetlerinin inkişafını temine mâtuf müşterek hareketlerini hemahenk kılmak gayesiyle Avrupa Konseyi çerçevesi dâhilinde istişarelerde bulunacaklardır.

## Madde — 4.

Her Âkid Taraf, imkân nispetinde, ikinci ve üçüncü maddenin tatbiki gayesiyle kültürel kıymeti haiz eşyanın olduğu gibi şahısların da tedavül ve mübadelesini kolaylaştıracaktır.

## Madde — 5.

Her Âkid Taraf, Avrupa kültürü için bir kıymet ifade edip kendi kontrolü altında bulunan eşyaları Avrupa'nın müşterek kültür mamelekinin ayrılmaz bir cüz'ü olarak telâkki edecek, onları korumak için lüzumlu tedbirleri alacak ve bu eşyaların tetkik edilebilmelerini kolaylaştıracaktır.

## Madde — 6.

1. İşbu Anlaşma hükümlerinin tatbiki ile ilgili teklifler ve tefsirine mütaallik meseleler Avrupa Konseyi Kültür Ekspertleri Komitesi toplantılarında incelenecektir.

2. Bu Anlaşmaya 9 ncu maddenin 4 ncu paragrafı hükmüne uygun şekilde iltihak etmiş olup Avrupa Konseyi âzası bulunmayan her devlet evvelki paragrafta derpiş edilen toplantılara bir veya daha fazla temsilcisini iştirak ettirebilecektir.

3. İşbu maddenin 1 nci paragrafında derpiş edilen toplantılarda kabul edilmiş olup Kültür Ekspertleri Komitesinin munzam masrafları icabettirmiyen idari mahiyetteki hususlara mütaallik salâhiyetine tâbi olmayan kararlar, Avrupa Konseyi Vekiller Komitesine tavsiye şeklinde arz edileceklerdir.

4. Avrupa Konseyi Genel Sekreteri, konsey âzalarına olduğu gibi işbu Anlaşmaya iltihak etmiş olan bütün hükümetlere de Vekiller Komitesi veya Kültür Ekspertleri Komitesince bu mevzuda alınacak her kararını tebliğ edecektir.

5. Her Âkid Taraf, Vekiller Komitesi veya Kültür Ekspertleri Komitesi kararları muvacehesinde işbu Anlaşma hükümlerinin tatbiki ile ilgili olarak alabileceği bütün tedbirleri zamanında Avrupa Konseyi Genel Sekreterine bildirecektir.

6. İşbu Anlaşmanın tatbikine mütedair bâzı teklifler Âkid Tarafların ancak mahdud bir kısmını ilgilendirdiği takdirde, bunlar, tatbik sahasına konulmaları Avrupa Konseyine masraf tahmil etmemek şartıyla, 7 nci madde hükümleri dairesinde incelenileceklerdir.

## Madde — 7.

Eğer iki veya daha fazla Âkid Taraf işbu Anlaşma gayelerinin tahakkuku maksadiyle Avrupa Konseyi merkezinde 6 nci maddede derpiş edilenlerden başka toplantılar tertibini arzu ederlerse Konsey Genel Sekreteri onlara lüzumlu idari yardımlarda bulunacaktır.

## Madde — 8.

İşbu Anlaşmanın hiçbir hükmü

a) Âkid Taraflardan birinin evvelece imzalamış bulunduğu iki taraflı kültür anlaşmaları hükümlerini ihlâl edecek veya Âkid Taraflardan birinin âtide böyle bir anlaşmanın akdini daha az temenniye şayan kılabacak veya,

b) Bir Âkid Taraf ülkesinde mer'i bulunan yabancıların giriş, ikamet ve çıkışlarına mütaallik kanun ve nizamnamelerin her şahıs için tahmil eylediği vecibeleri bertaraf edecek mahiyette telâkki edilmeyecektir.

## Madde — 9.

1. İşbu Anlaşma Avrupa Konseyi âzalarını imzasına açıktır. Anlaşma tasdik edilecek ve tasdiknameler Avrupa Konseyi Genel Sekreteri nezdine tevdi edilecektir.
2. İşbu Anlaşma, üç mümzi Hükümetin tasdiknamelerini tevdilerinden itibaren bu hükümetler için meriyete girecektir.
3. İşbu Anlaşma, Anlaşmayı bilâhara tasdik edecek olan her mümzi hükümet için tasdikname nin tevdiinden itibaren meriyete girecektir.
4. Avrupa Konseyi Vekiller Komitesi, icabı hale göre, Konsey âzası olmıyan her Avrupa Devletini işbu Anlaşmaya iltihaka davete ittifakla karar verebilecektir. Böyle bir daveti alan her Devlet, iltihak vesikasını Avrupa Konseyi Genel Sekreterliğine tevdi etmek suretiyle Anlaşmaya iltihak edebilecektir. iltihak keyfiyeti mezkûr vesikamın alınmasından itibaren katiyet kesbedecektir.
5. Avrupa Konseyi Genel Sekreteri, her tasdikname ve iltihak vesikasının tevdiini bütün Konsey âzalarına ve iltihak eden Devletlere tebliğ edecektir.

## Madde — 10.

Her Âkid Taraf, işbu Anlaşma hükümlerinin tatbik edileceği ülkeleri, Avrupa Konseyi Genel Sekreterine göndereceği ve Genel Sekreter tarafından bütün diğer Âkid Taraflara tebliğ edilecek bir beyanla tâyin ve tasrih edebilecektir.

## Madde — 11.

1. İşbu Anlaşma, meriyete giriş tarihinden itibaren beş senelik bir müddet geçtikten sonra, Âkid Taraflardan her biri tarafından her zaman feshedilebilecektir. İşbu fesih keyfiyeti Avrupa Konseyi Genel Sekreterine yazılı bir tebliğ şeklinde vukubulacak ve o da diğer Âkid Tarafları mesleden haberdar edecektir.
  2. Fesih keyfiyeti, alâkalı Taraf için, Avrupa Konseyi Genel Sekreteri tarafından ihbarın tebellûğ tarihinden 6 ay sonra katiyet kesbedecektir.
- İşbu Anlaşma, Hükümetlerince bu hususta tam salâhiyetli kılınan ve aşağıda imzaları bulunan murahhaslar tarafından imza edilmiştir.
- İşbu Anlaşma 19 Aralık 1954 tarihinde Paris'te, Fransızca ve İngilizce olarak, her iki metin de muteber olmak ve Avrupa Konseyi Genel Sekreterine tevdi edilmek üzere tek nüsha halinde tanzim edilmiştir. Genel Sekreter bunun, usulüne uygun bir kopyasını her mümzi ve iltihak eden Devlete tebliğ edecektir.

Belçika Kraliyeti Hükümeti adına :

P. H. Spaak

Danimarka Kraliyeti Hükümeti adına :

H. C. Hansen

Fransız Cumhuriyeti Hükümeti adına :

Mendès - France

Federal Almanya Cumhuriyeti Hükümeti adına :

Blücher

Yunanistan Kraliyeti Hükümeti adına :

Stephanopoulos

İslanda Cumhuriyeti Hükümeti adına :

Kristinn Gudmundsson

İrlanda Hükümeti adına :

Liam Cosgrave

- İtalya Cumhuriyeti Hükümeti adına :  
G. Martino
- Lüksemburg Büyük Dükalığı Hükümeti adına :  
Jos. Bech
- Holânda Kraliyeti Hükümeti adına :  
J. W. Beyen
- Norveç Kraliyeti Hükümeti adına :  
Halvard Lange
- Sarre Hükümeti adına :  
Stephanopoulos
- İsveç Kraliyeti Hükümeti adına :  
K. L. Westman
- Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına :  
F. Köprülü
- Şimalî - İrlanda ve Büyük Britanya Birleşik Kraliyeti Hükümeti adına :  
Anthony Eden

---

<i>Riyaseti Cumhura yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	10 . VI . 1957 ve 1/568
<i>Bu kanunun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyaseti Cumhurdan gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	15 . VI . 1957 ve 4/265
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları</i>	:	Cilt Sayfa 14 81 19 403 20 48,50,52,54,54,63:66,77,81,84,90:93

[İnikat : 77, 78 — 224 sıra sayılı matbua 77 nci İnikat Zabıt Ceridesine bağlıdır.]